

## 中国电影周展播候选片目

### List of film

1. 十二生肖 12 Chinese Zodiac
2. 大武当之天地密码 Wu Dang
3. 被偷走的那五年 The Stolen Years
4. 太极 1 从零开始 Tai Chi 1 : Zero
5. 太极 2 Tai Chi 2: Hero
6. 画皮 2: Painted Skin 2
7. 全民目击 Silent Witness

## 1、《十二生肖》 12 Chinese Zodiac

导演 Directed by

成龙 Jackie Chan

编剧 Screenplay by

成龙 /唐季礼 /邓景生 /陈勋奇

Jackie Chan, Stanly Tong, Edward Tang, Frankie Chan

### 剧情介绍 STORYLINE

当年英法联军火烧圆明园，致使大批珍贵文物流落海外，其中四尊十二生肖兽首最引人关注，不仅惹出国内外的广泛争论，更有收藏家开出天价竞拍这几尊珍品。当然，其间不乏奸邪的文物贩子，试图通过偷盗的手段获取宝贝。以此为契机，正在度假的国际大盗 JC（成龙 饰）隆重登场。JC 背后有一支 Simon（权相宇 饰）、David（廖凡 饰）、Bonnie（张蓝心 饰）等人共同组成的超专业团队，他们一同远赴巴黎，寻求国宝鉴定专家 Coco（姚星彤 饰）的帮助。经过周密细致的准备，JC 等人一步步逼近重兵把守的兽首，而围绕珍宝不可避免爆发连番惊险火爆的打斗与追逐。

在这一过程中，JC 似曾被利益和金钱泯灭的爱国之心渐渐苏醒.....

In 1860, the Old Summer Palace was looted and destroyed by British and French soldiers, and a large number of treasures were shipped overseas. Among them, four bronze heads of the animals of the Chinese zodiac have attracted the most attention and provoked widespread debate both at home and abroad. Some collectors have offered extremely high prices for them, while many vicious antiquity dealers try to steal the treasures. JC (starring Jackie Chan), an internationally renowned thief, comes to the stage. JC and his partners, Simon (starring Kwon Sang-woo), David (starring Liao Fan), and Bonnie (starring Zhang Lanxin), make a super professional team. They travel to Paris to seek the help of Coco (starring Helen Yao), an expert on evaluating treasures. With careful preparations, JC and his team get closer and closer to the heavily guarded bronze heads, and a series of thrilling fights break out. JC's patriotism, which has succumbed to money and personal interests in the past, gradually awakens.

《十二生肖》是成龙出演的第 100 部电影。

China Zodiac is Jackie Chan's 101th movie

## 2、《大武当之天地密码》 Wu Dang,

主 演 Starring

赵文卓, 杨幂, 樊少皇, 徐娇, 元奎, 杜宇航

Vincent Zhao, Yang Mi, Louis Fan, Xu Jiao, Corey Yuen, Dennis To

### 剧情概要 STORYLINE

民国年间，相传武当山藏有七件稀世宝物。百年轮回一次的武林盛会即将开战，各路高手齐聚道教圣地武当山争当天下第一。来自异域的武学家族后人天心（杨幂饰）使绝招抢夺大会战贴加入战局，表面上以武会友，背里却为一桩家族使命，而考古教授唐云龙（赵文卓饰）带着自幼习武的女儿唐宁（徐娇饰），为传说中的镇山之宝混入武当；本为俗家弟子的水合一（樊少皇 饰），偶然成为了武当代表，与各武术家竞技比拼，争夺武术冠军的宝座。一场惊险万分的夺宝之战正式展开，然而这一切的背后却隐藏着个更大的阴谋。

In the years of between the 1910s and 1930s, seven rare treasures were said to have been hidden all over Wudang Mountain, a sacred place for Taoism. Martial art masters from around the country gathered in Wudang for the once-a-century Kung Fu contest. Tianxin (starring Yang Mi), from a family of martial arts in a foreign area, used her unique skills to steal an invitation to the contest. She is on a family mission, although she pretends to make friends by exchanging martial arts skills. Tang Yunlong (starring Vincent Zhao), an archaeology professor, makes his way into Wudang for the treasures together with his daughter, Tang Ning(starring by Xu Jiao), who has been practicing martial arts since childhood. Shui Heyi (starring Fan Shaohuang), a layman of Buddhism, accidentally becomes a representative of Wudang. He joins the contest with martial arts masters to win the champion. A thrilling war for treasures breaks out, but behind all these conflicts lies a bigger conspiracy.

### 3、《被偷走的那五年》 The Stolen Years

#### 主演 Starring

白百何, 张孝全, 范玮琪, 安心亚, 戴君竹, 谢君豪, 伍思凯, 林暉恒  
Bai Baihe, Joseph Chang, Christine Fan, Amber An, Queenie Tai, Tse Kwan Ho  
Sky Wu, Ken Lin

#### 剧情介绍 STORYLINE

事业和婚姻原本都很美满的何蔓（白百何 饰），从一场车祸醒来后发现，自己深爱的老公谢宇（张孝全 饰）已经与自己离婚，并且成为了别人的男朋友，曾经最好的闺蜜（范玮琪 饰）竟然与自己反目成仇，公司同事也都对她敬而远之。原来，她忘记了过去五年所发生的一切，失去了生命中最重要的爱情和友情，为了重新找回自己的幸福，她一步步寻找这五年生活的点滴线索，开始了一场夺回昔日恋人的爱情大作战……时光与记忆，物是人非后什么是珍藏彼此心底……

For He Man (starring Bai Baihe), career and marriage are both supposed to be perfect. After waking up from a car accident, she finds that her beloved husband, Xie Yu (starring Joseph Chang) has divorced her and is with another woman. Her best friend (starring Christine Fan) has turned into her foe, and her colleagues all try to stay away from her. She has lost her memories of all that has happened in the past five years, along with her love and friendship. In order to win back her happiness, she starts to retrace her steps to piece together her past and win back her love.

Time and memories; what has been left deep in the heart after everything has changed?

### 4、《太极 1 从零开始》 Tai Chi 1 : Zero

#### 主演 Starring

袁晓超 梁家辉 Angelababy 冯绍峰 彭于晏 冯淬帆 熊乃瑾  
Yuan Xiaochao, Angelababy (Yang Ying), Tony Leung, William Feng, Eddie Peng,  
Stanley Fung Shui Fan, Xiong Naijin

#### 剧情介绍 STORYLINE

清朝中叶，内忧外患，传统崩溃，民生凋敝。小男孩杨露禅额头天生肉角、相貌奇异，却只会吃和傻笑，大家认定他这辈子只能混吃等死，唯独杨母（舒淇饰）认为儿子露禅（袁晓超饰）天赋异禀，将来必成大器。随着年龄增长，露禅渐渐展现异于常人的能力——对于种种拳脚招式，过目不忘，尤其是头顶肉角一旦被触动，更是力大无穷，无人能敌。高人指出，如能善用此天赋，他将成为绝顶高手，但若放任其颜色由红转黑，必有性命之虞。

露禅一路颠沛流离来到陈家沟——太极拳的发源地，希望学拳保命。孰料陈家拳不传外人，所幸有神秘老人（梁家辉饰）总在关键时刻暗中指点，露禅进步神速，令村民刮目相看。一向平静的山村，因为朝廷修筑铁道面临灭村危机。在陈家沟成长，从英国学成归国的直隶铁道总监造方子敬（彭于晏饰），为了自己的前途，不惜牺牲乡亲的利益。玉娘（杨颖饰）与子敬青梅竹马，面对爱人背叛，伤心欲绝，决定不惜性命保护家园。子敬率领机械怪兽“特洛伊”直捣村口，威胁村民限期搬离，否则夷为平地。露禅在神秘老人的指点下，与玉娘并肩作战，一举摧毁特洛伊，打退清兵，拯救全村。陷入疯狂的方子敬，誓言以更强大的火力报复，而玉娘也做出了一个重大决定……

In the middle of the Qing Dynasty, China was troubled by uprisings and a foreign invasion. Lu Chan (starring Yuan Xiaochao), a wiry boy born with a bump on his forehead, could do nothing but eat and giggle all day long. Everybody believed he could accomplish nothing, except for his mother (starring Hsu Chi), who believed her son was gifted and would do great things. As Lu grew older, he gradually displayed his unusual abilities. When the bump on his head gets knocked, he immediately turned into an invincible person with endless power. People with wisdom said he could become a top martial arts master if he could use his talent properly, but his life could be in danger if he just let the bump turn from red to a darker color.

After overcoming all the difficulties, Lu Chan arrived at Chenjiagou, where Tai Chi was originated, hoping to learn Tai Chi to save his life, but the people of the village hoped to keep their secretive techniques in the family. Fortunately, an old man (starring Tony Leung) always gave him instructions secretly, which enabled him to make rapid progress. Local villagers were amazed.

The tranquil village faced destruction as the imperial administration planned to build a railway there. Fang Zijing, who grew up in the village, but had studied in Britain, was the supervisor of the project, and wanted to build his own future at the expense of his fellow villagers' interests. Yuniang (starring Yang Ying), Fang's childhood playmate, was heartbroken by the betrayal of Fang, and decided to protect her home village even at the cost of her life. Bringing "Troy" - a demolition machine - to the village, Fang gave the villagers a deadline to leave the village or their homes would be leveled to ground. Lu Chan, instructed by a secretive old man, fought shoulder to shoulder with Yuniang and destroyed "Troy". The imperial soldiers withdrew and the village was protected. Fang Zijing, in a fury, vowed to retaliate with more firepower, but Yuniang had also made a crucial decision.

## 5、《太极 2 英雄崛起》 Tai Chi 2: Hero

### 主演 Starring

梁家辉, 袁晓超, Angelababy (Yang Ying), 彭于晏, 冯绍峰, 吴彦祖  
Tony Leung, Yuan Xiaochao, Angelababy (Yang Ying), William Feng, Eddie Peng, Daniel Wu

### 剧情介绍 STORYLINE

在帮助陈家沟成功阻击特洛伊后，痴痴傻傻地杨露禅（袁晓超 饰）和陈玉娘（杨颖 饰）喜结连理。可就在大喜的日子里，陈家大哥栽秧（冯绍峰 饰）携妻子允儿（谢欣颖 饰）回到家中。家人团聚，自是一番旧情重叙，独掌门人陈长兴（梁家辉 饰）对长子的到来心存顾虑，反对天资聪慧的露禅寄予厚望。在此之后，接二连三的不安定悄悄在陈家沟滋生。栽秧向族人说起了铜钟夜响和拳法不传外姓人的渊源，致令全村人视露禅有如洪水猛兽，势将其赶出陈家沟。在栽秧种种险恶用心之后，怀着一颗复仇之心的方子敬（彭于晏 饰）的身影时隐时现。在东西方文明剧烈碰撞的世纪之交，露禅和陈家沟的人们面临着前所未有的生死考验……

After helping Chenjiagou defeat “Troy”, muddle-headed Lu Chan (starring Yuan Xiaochao) was married to Chen Yuniang (starring Yang Ying). On the day they got married, Yuniang’s older brother, Zaiyang (starring William Feng), came back home with his wife, Yun’er (starring Nikki Shie). The family gathered together to share their experiences, but Chen Changxing (starring Tony Leung), the father, was worried by the return of his eldest son. Instead, he placed high hopes on Lu Chan. Since then, the village was plagued with unrest. Zaiyang turned all the villagers against Lu Chan and wanted to drive him into exile. While Zaiyang was playing with his evil intentions, Fang Zijing (starring Eddie Peng) was also around, waiting for an opportunity for revenge.

At the turn of the century, when eastern and western civilizations collided violently, Lu Chan and people at the Chenjiagou were facing an unprecedented test of death and life...

## 6、《画皮 2》 Painted Skin 2

### 演员 Starring

甄子丹 赵薇 周迅 陈坤 杨幂 冯绍峰 费翔

Zhao Wei/ Chen Kun/ Zhou Xun/ Yang Mi/ Feng Shaofeng/ Fei Xiang

### 剧情介绍 STORYLINE

妖狐小唯（周迅 饰）因救人违反妖界规则，被封冻在寒冰地狱中度过了五百年，痛苦不堪。在命运面前，逃离冰窟的小唯只有两个选择：要么被寒冰地狱的冰舌抓回去，要么获得一颗“主动奉献”的人心真正成人。小唯四处寻找目标，直到偶遇逃婚并因一次意外被毁容的靖公主（赵薇 饰）。小唯很快发现，公主有一颗与众不同的心，她把变成人的理想全部寄托在公主身上。

公主现身白城让曾经青梅竹马又极负罪恶感的霍心（陈坤 饰）惊讶不已。面对公主，他无法接受公主逃婚并准备和自己私奔的突如其来的现实。小唯发现靖公主与霍心微妙的心理状态，她的计划顺应诞生。她向靖公主灌输男人对女人的爱只不过是色欲之爱，以此暗示公主相貌的丑陋是霍心不敢接受公主爱情的唯一原因，并不惜用妖法迷惑霍心，当公主披着小唯的皮诱惑霍心，并初次体验到了肉体的欢娱时，她开始相信小唯所说的美丽的力量。

此时，天狼国步步逼近意欲抢婚，霍心试图只身抵抗以死赎爱。关键时刻却又反被靖公主营救，这一切极大的刺激了霍心。他明白了什么是爱，以爱的名义在一起，哪怕是死在一起，这才是爱的真谛。

死亡的诀别戏剧性地改变了两个女人的人生态度，小唯与公主的关系从引诱、胁迫转至合谋，霍心则在得知了二人换心换皮的真相后刺瞎双眼，更试图用自己的心换回公主的心。公主为爱而死的决心，霍心为真心而战的勇气，小唯为改变命运而竭尽全力的努力，在日食之刻最终产生奇迹...

An ancient fox spirit embarks on a diabolical quest to become human after escaping an icy prison, and becomes bound to a disfigured princess who seeks the love of a noble guard as her kingdom crumbles in this lavish supernatural epic. Confined to a frozen cell for centuries, malevolent fox spirit Xiaowei (Xun Zhou) regains her freedom and seeks to preserve her beauty by seducing men and consuming their hearts. Should a man offer her his heart willingly, Xiaowei will become mortal, breaking free of the underworld and experiencing living among the living. Meanwhile, as a dark cloud falls over her kingdom, Princess Jing (Wei Zhao) flees, hiding her deep facial scars under a mask of pure gold while seeking the love of her former protector, who remains haunted by his failure to save her years prior. When destiny brings Xiaowei and Princess Jing together, the battle for the princess' heart begins.

## 7、《全民目击》 Silent Witness

### 主演 **Starring**

郭富城，孙红雷，余男，邓家佳，赵立新，佟丽娅

Aaron Kwok, Sun Honglei, Yu Nan, Deng Jiajia, Zhao Lixin, Tong Liya

### 剧情简介 **STORYLINE**

富豪林泰（孙红雷 饰）婚期将至，准新娘却惨死地下停车场，林泰的富二代女儿林萌萌（邓家佳 饰）成为最大嫌疑人，林泰不惜重金聘请国内顶级律师周莉（余男 饰）为独女辩护，而公诉方却是十多年一直追查林泰的童涛（郭富城 饰）。随着法庭质证的深入，罪案真相却越来越扑朔迷离。所有人都深陷迷局，真相隐遁在迷雾之中。“人的一生，总有些东西比命还重要。”心灵的救赎，更发人深省。

Lin Tai (starring Sun Honglei), a wealthy man, is about to get married when the bride-to-be is killed at an underground car park. Lin's daughter, Lin Mengmeng (starring Deng Jiajia), is the prime suspect. Lin Tai spares no expense to hire the country's top lawyer, Zhou Li (starring Yu Nan), to defend his only daughter, while the prosecutor happens to be Tong Tao (starring by Aaron Kwok), who has been investigating Lin Tai for more than 10 years.

As the court debate goes to more details, the truth of the crime gets even more complicated and confusing. Everyone gets caught in the web of deceit, while the truth remains hidden. "In one's life, there is always something more important than life itself." Salvation of the soul is more thought-provoking.

获奖情况 Awards